

Prüfbericht 21-00326-CX-GBM-03**zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 001037****ANLAGE: 9.2**

Hersteller: MW Aftermarket Srl

Radtyp: 15605112-57

Stand: 03.07.2023



Auto Service

Seite: 1 von 8

Fahrzeughersteller / Manufacturer : SEAT, SKODA, VOLKSWAGEN**Raddaten / Wheel dates:**

Radgröße nach Norm : 6 J X 15 H2

/ Wheel size according to standard :

Einpreßtiefe (mm) : 47

/ Off set(mm) :

Lochkreis (mm)/Lochzahl : 112/5

/ Hole circle (mm)/number of holes :

Zentrierart : Mittenzentrierung

/ centering type : centering fixed

Technische Daten, Kurzform / Technical dates, short form

Ausführung	Ausführungsbezeichnung		Mittenloch in mm	Zentrierring- werkstoff	zul. Rad- last in kg	zul. Abroll- umf. in mm	gültig ab Fertig- datum
	Kennzeichnung Rad	Kennzeichnung Zentrierring					
version	Version name		Centering hole	Centering material	Permis- sible wheel Load	Permiss- ible rolling Circumf- erence (mm)	Valid from
	Wheel identification	Centering identification	(mm)		(kg)		Produ- ction date
R1-1489	R1-1489	ohne without	57		650	1937	47/14

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Prescribed systems in the vehicle must be functioning with the use of the described rim combination.

Verwendungsbereich/Fahrzeughersteller / Scope/Vehicle Manufacturer : SEAT

Befestigungsteile : Kugelbundschauben M14x1,5, diameter 26 mm

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 120 Nm

Mounting parts : spherical collar bolt M14x1,5, diameter 26 mm

Tightening torque for fixing parts : 120 Nm

Verkaufsbezeichnung: **ALTEA, ALTEA XL, FREETRACK**

commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	kW	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
5PN	e9*2007/46*0012*..	63 - 110	195/65R15		1); 2); 33); 4D)

Verkaufsbezeichnung: **ALTEA, ALTEA XL, TOLEDO, FREETRACK**

commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	kW	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
5P	e9*2001/116*0050*..	63 - 110	195/65R15	from NT*23	*); Altea; Altea XL; Toledo; 1); 2); 33); 4D)
		118	195/65R15	from NT*24	
5P	e9*2001/116*0050*..	63 - 110	195/65R15		744; 1); 2); 33); 4D)
5P	e9*2001/116*0050*..	77 - 92	195/65R15 91		*); Altea Freetrack; 1); 2); 33); 4D)

Prüfbericht 21-00326-CX-GBM-03

zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 001037

ANLAGE: 9.2

Hersteller: MW Aftermarket Srl

Radtyp: 15605112-57

Stand: 03.07.2023



Auto Service

Seite: 2 von 8

Verkaufsbezeichnung: **ALTEA, ALTEA XL, TOLEDO, FREETRACK**

commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	kW	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
5P	e9*2001/116*0050*..	63 - 92	195/65R15 91		*); Not Altea 4 Freetrack; 744; 1); 2); 33); 4D)
		63 - 118	195/65R15 91 M+S		
			195/65R15 91H		
		103 - 118	195/65R15-91V		
5P	e9*2001/116*0050*..	118	195/65R15		744; 1); 2); 33); 4D)
5P	e9*2001/116*0050*..	77 - 92	195/65R15		744; 1); 2); 33); 4D)

Verkaufsbezeichnung: **LEON**

commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	kW	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
1P	e9*2001/116*0052*..	63 - 110	195/65R15 M+S		1); 2); 33); 4D)
			195/65R15 91H		
		103 - 118	195/65R15-91V		
1PN	e9*2007/46*0013*..	63 - 110	195/65R15 91 M+S		744; 1); 2); 33); 4D)
			195/65R15 91H		
		77	195/65R15 91		
		103 - 118	195/65R15 91V		

Verkaufsbezeichnung: **LEON / LEON SC**

commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	kW	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
5F	e9*2007/46*0094*..	103	195/65R15 91		1); 2); 33); 4D)

Fahrzeughersteller / Manufacturer : SEAT, SKODA, VOLKSWAGEN

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Prescribed systems in the vehicle must be functioning with the use of the described rim combination.

Verwendungsbereich/Fahrzeughersteller / Scope/Vehicle Manufacturer : SKODA

Befestigungsteile : Kugelbundschauben M14x1,5, diameter 26 mm

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 120 Nm

Mounting parts : spherical collar bolt M14x1,5, diameter 26 mm

Tightening torque for fixing parts : 120 Nm

Verkaufsbezeichnung: **SKODA OCTAVIA**

commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	kW	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
1Z	e11*2001/116*0230*..	55 - 118	195/65R15		1); 2); 33); 4D)

Prüfbericht 21-00326-CX-GBM-03**zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 001037****ANLAGE: 9.2**

Hersteller: MW Aftermarket Srl

Radtyp: 15605112-57

Stand: 03.07.2023



Auto Service

Seite: 3 von 8

Verkaufsbezeichnung: **SKODA OCTAVIA***commercial type:*

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	kW	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
1Z	e11*2001/116*0230*..	59	195/65R15 91		*); from e11*2001/116*0230*29; 1); 2); 33); 4D)
		75 - 90	195/65R15 91H		
		77	195/65R15 91 M+S		
		81 - 118	195/65R15-91V		
1Z	e11*2001/116*0230*..	55 - 59	195/65R15 91		744; 1); 2); 33); 4D)
		75 - 85	195/65R15 91H		
		100 - 118	195/65R15-91V		
1Z	e11*2007/46*0012*..	59	195/65R15 91		1); 2); 33); 4D)
		75 - 90	195/65R15 91H		
		81 - 118	195/65R15-91V		
5E	e11*2007/46*0243*..	63 - 85	195/65R15		1); 2); 33); 4D)
5E	e11*2007/46*0244*..	63 - 85	195/65R15		744; 77E; 1); 2); 33); 4D)
5E	e11*2007/46*0244*..	77	195/65R15 91H		1); 2); 33); 4D)
5E	e8*2007/46*0318*..	63 - 85	195/65R15		744; 77E; 1); 2); 33); 4D)

Fahrzeughersteller / Manufacturer : SEAT, SKODA, VOLKSWAGEN

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Prescribed systems in the vehicle must be functioning with the use of the described rim combination.

Verwendungsbereich/Fahrzeughersteller / Scope/Vehicle Manufacturer : VOLKSWAGEN

Befestigungsteile : Kugelbundschauben M14x1,5, diameter 26 mm

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 120 Nm

Mounting parts : spherical collar bolt M14x1,5, diameter 26 mm

Tightening torque for fixing parts : 120 Nm

Verkaufsbezeichnung: **GOLF***commercial type:*

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	kW	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
AUV	e1*2007/46*0627*..	90	195/65R15 91H		1); 2); 33); 4D)
			205/50R15 91H		
1K	e1*2001/116*0242*..	90 - 103	195/65R15 91H		1); 2); 33); 4D)
			205/60R15-91H		
1K	e1*2001/116*0242*..	77 - 103	195/65R15 91		*); Convertible; 1); 2); 33); 4D)
			205/60R15 91		

Prüfbericht 21-00326-CX-GBM-03**zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 001037****ANLAGE: 9.2**

Hersteller: MW Aftermarket Srl

Radtyp: 15605112-57

Stand: 03.07.2023



Auto Service

Seite: 4 von 8

Verkaufsbezeichnung: **GOLF**

commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	kW	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
1K	e1*2001/116*0242*..	55 - 66	195/65R15 91		*); Only Golf 5; only to e1*2001/116*0242*24; 1); 2); 33); 4D)
			205/60R15 91		
		55 - 110	205/60R15-91H		
		66 - 110	195/65R15 91H		
		100 - 110	195/65R15-91V		
			205/60R15-91V		
1K	e1*2001/116*0242*..	59 - 81	195/65R15 91		*); Only Golf 6; from e1*2001/116*0242*25; not all-wheel drive; 1); 2); 33); 4D)
			205/60R15 91		
		81 - 103	195/65R15 91H		
			205/60R15-91H		
1K	e1*2007/46*0490*..	66 - 77	205/60R15 91		1); 2); 33); 4D)
		90 - 103	205/60R15-91H		

Verkaufsbezeichnung: **GOLF PLUS**

commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	kW	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
1KP	e1*2001/116*0304*..	75 - 77	195/65R15 91		*); Only CrossGolf; Only CrossGolf 5; 1); 2); 33); 4D)
			205/60R15 91		
		90 - 103	195/65R15 91H		
			205/60R15-91H		
1KP	e1*2001/116*0304*..	77 - 90	195/65R15 91		*); Only CrossGolf 6; From e1*2001/116*0304*21; 1); 2); 33); 4D)
			205/60R15 91		
1KP	e1*2001/116*0304*..	59 - 103	195/65R15 91		*); Only Golf Plus 6; From e1*2001/116*0304*14; 1); 2); 33); 4D)
			205/60R15 91		
1KP	e1*2001/116*0304*..	55 - 77	195/65R15 91		*); Only Golf Plus 5; Only to e1*2001/116*0304*13; 1); 2); 33); 4D)
			205/60R15 91		
		55 - 110	195/65R15 91H		
			205/60R15-91H		
		96 - 110	195/65R15-91V		
			205/60R15-91V		

Verkaufsbezeichnung: **JETTA, BEETLE**

commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	kW	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
16	e1*2007/46*0539*..	77 - 103	205/60R15		1); 2); 33); 4D)
		77 - 110	195/65R15		
16	e1*2007/46*0539*..	77 - 103	205/60R15		744; 1); 2); 33); 4D)
		77 - 110	195/65R15		

Prüfbericht 21-00326-CX-GBM-03

zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 001037

ANLAGE: 9.2

Hersteller: MW Aftermarket Srl

Radtyp: 15605112-57

Stand: 03.07.2023



Auto Service

Seite: 5 von 8

Verkaufsbezeichnung: **JETTA, GOLF**

commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	kW	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
1KM	e1*2001/116*0328*..	59 - 77	195/65R15 91		*); JETTA (Limousine); GOLF (Variant); GOLF 6 (Variant); not station wagon all-wheel drive; 744; 1); 2); 33); 4D)
			205/60R15 91		
		75 - 103	195/65R15 91H		
			205/60R15-91H		
1KM	e1*2001/116*0328*..	66 - 103	195/65R15		*); JETTA (Limousine); from e1*2001/116*0328*15; 1); 2); 33); 4D)
			205/60R15		
1KM	e1*2001/116*0328*..	59 - 90	195/65R15		*); GOLF 6 (Variant); from e1*2001/116*0328*15; not all-wheel drive; 1); 2); 33); 4D)
			205/60R15		
1KM	e1*2001/116*0328*..	59 - 103	195/65R15		*); Golf 5 (Variant); only to e1*2001/116*0328*14; not all-wheel drive; 1); 2); 33); 4D)
			205/60R15		
1KM	e1*2001/116*0328*..	75 - 110	195/65R15		*); JETTA (Limousine); only to e1*2001/116*0328*14; 1); 2); 33); 4D)
			205/60R15		
1KM	e1*2001/116*0328*..	66 - 110	195/65R15		*); JETTA (Limousine); 744; 1); 2); 33); 4D)
			205/60R15		

Verkaufsbezeichnung: **JETTA (VI) MJ 2010-**

commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	kW	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
16H	e1*2007/46*0584*..	77	195/65R15 91		744; 1); 2); 33); 4D)
			205/60R15 91		

Verkaufsbezeichnung: **TOURAN**

commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	kW	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
1t	DE*2007/46*0506*..	66 - 77	195/65R15 91		1); 2); 33); 4D)
		103	195/65R15 91H		

Prüfbericht 21-00326-CX-GBM-03

zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 001037

ANLAGE: 9.2

Hersteller: MW Aftermarket Srl

Radtyp: 15605112-57

Stand: 03.07.2023



Auto Service

Seite: 6 von 8

Verkaufsbezeichnung: **TOURAN**

commercial type:

Fahrzeugtyp Vehicle type	Betriebserlaubnis Approval	kW kW	Reifen Tires	Auflagen zu Reifen Restrictions of tires	Auflagen Restrictions
1t	DE*2007/46*0506*..	77 - 103	195/65R15 91 M+S		*) ; only CrossTouran; 1); 2); 33); 4D)
1t	e1*2007/46*0506*..	77 103	195/65R15 M+S 195/65R15 M+S	not diesel engine	*) ; only CrossTouran; 1); 2); 33); 4D)
1t	e1*2007/46*0506*..	77 103	195/65R15 195/65R15	not diesel engine	*) ; Touran; 1); 2); 33); 4D)
1t	e1*2007/46*0506*..	77 103	195/65R15 195/65R15		744; 1); 2); 33); 4D)
1t	e1*2007/46*0506*..	77 103	195/65R15 M+S 195/65R15 M+S		744; 1); 2); 33); 4D)
1t	e1*2007/46*0506*..	66 - 77 77 - 103 103	195/65R15 91 195/65R15 91 M+S 195/65R15 91H		744; 1); 2); 33); 4D)
1T	e1*2001/116*0211*..	75 - 103	195/65R15 M+S		*) ; only CrossTouran; 744; 1); 2); 33); 4D)
1T	e1*2001/116*0211*..	75 77 - 103	195/65R15 91 M+S 195/65R15 95 M+S		*) ; only CrossTouran; from NT*15 to NT*23; 1); 2); 33); 4D)
1T	e1*2001/116*0211*..	66 - 80 75 - 103 77 77 - 103 100 - 103 103	195/65R15 91 195/65R15 91 M+S 195/65R15 95 195/65R15-89 195/65R15-95T M+S 195/65R15 91H 195/65R15 95H		*) ; from NT e1*2001/116*0211*13; 1); 2); 33); 4D)
1T	e1*2001/116*0211*..	66 - 85 74 - 110 77 - 103 103 - 110	195/65R15 91 195/65R15 91H 195/65R15 95 195/65R15-91V		744; 1); 2); 33); 4D)
1T	e1*2001/116*0211*..	77 - 103	195/65R15 91 M+S		*) ; only CrossTouran; from e1*2001/116*0211*23; 1); 2); 33); 4D)

Prüfbericht 21-00326-CX-GBM-03

zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 001037

ANLAGE: 9.2

Hersteller: MW Aftermarket Srl

Radtyp: 15605112-57

Stand: 03.07.2023



Auto Service

Seite: 7 von 8

Verkaufsbezeichnung: **TOURAN**

commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	kW	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
1T	e1*2001/116*0211*..	66 - 77	195/65R15 91		*); from e1*2001/116*0211*23; 744; 1); 2); 33); 4D)
		81 - 103	195/65R15 91H		
1T	e1*2007/46*0357*..	66	195/65R15		*); from e1*2007/46*0357*02; Touran; 1); 2); 33); 4D)
		77	195/65R15		
		103	195/65R15		
1T	e1*2007/46*0357*..	77	195/65R15 M+S		*); only CrossTouran; to e1*2007/46*0357*01; 1); 2); 33); 4D)
		103	195/65R15 M+S		
1T	e1*2007/46*0357*..	77	195/65R15 91		*); from e1*2007/46*0357*02; 1); 2); 33); 4D)
			195/65R15 95		
		103	195/65R15 91H		
1T	e1*2007/46*0357*..	66 - 77	195/65R15 91		744; 1); 2); 33); 4D)
		75 - 103	195/65R15 91 M+S		
		77	195/65R15 95		
		77 - 103	195/65R15 95 M+S		
		100 - 103	195/65R15 91H		
		103	195/65R15 95H		
1T	e1*2007/46*0357*..	77 - 103	195/65R15 M+S		*); only CrossTouran; 1); 2); 33); 4D)
1T	e1*2007/46*0357*..	66	195/65R15		*); to e1*2007/46*0357*01; Touran; 744; 1); 2); 33); 4D)
		75 - 77	195/65R15		
		100 - 103	195/65R15 91H		

*) Die unter "Auflagen" angeführten Bemerkungen sind einzuhalten. Ist zusätzlich auch die Verkaufs- oder Handelsbezeichnung für ein oder mehrere Fahrzeugmodelle unter "Auflagen" angeführt, so sind nur diese Fahrzeugmodelle zulässig. Alle anderen Fahrzeuge zu diesem Verwendungsbereich sind davon nicht betroffen.

*) The remarks under the listed restrictions/conditions are to be kept. If additional trademarks or sale- names are listed, so there are only this vehicles permissible. All other vehicles to this one application are not concerned.

Hinweise / Restrictions

744) Das Anzugsmoment der Befestigungsteile der Räder ist der Betriebsanleitung des Fahrzeuges zu entnehmen.

The tightening torque of the custom wheels' fastening elements is specified in the vehicle's operating manual. Should no tightening torque be specified there, the tightening torque quoted in the expert report shall apply.

77E) Das indirekte Reifendruckkontrollsystem ist zu kalibrieren. Es ist dafür den Ausführungen der Bedienungsanleitung Folge zu leisten.

Prüfbericht 21-00326-CX-GBM-03**zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 001037****ANLAGE: 9.2**

Hersteller: MW Aftermarket Srl

Radtyp: 15605112-57

Stand: 03.07.2023



Auto Service

Seite: 8 von 8

The indirect Tire Pressure Monitoring system must be calibrated. The instructions of the manual must be followed.

- 1) Einzuhalten sind die Vorgaben des Fahrzeugherstellers gem. WVTA im Bezug auf:
 - Serienmäßige Radgröße und Einpreßtiefe
 - Reifengröße mit Betriebskennung (Last und Geschwindigkeitsindex) und Beschränkungen auf Winterreifen (M+S)
 - Auflagen und Einschränkungen sowie die Verwendung von Schneeketten aus der Betriebserlaubnis und Betriebsanleitung.

To be kept:

- *tyre size with service description (load and speed index) and tyre brand commitments*
- *as well as limitations to snow tyres (M+S) from the car documents.*
- *Fixing parts and accessories of the vehicle manufacturer for the corresponding series-wheel.*
- *requirements and limitations of snow chains from the operating licence and the operation manual.*

- 2) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig Stahlräder verwenden dürfen.

Only permissible at vehicle models, which are allowed to use steel wheels as standard.

- 33) Es sind die serienmäßigen Befestigungsteile und das Zubehör des Fahrzeugherstellers für das entsprechende Serienrad zu verwenden. Zum Auswuchten dürfen nur die handelsüblichen Wuchtgewichte für Stahlfelgen zum Einsatz gebracht werden.

The standard fixing parts and accessories of the vehicle manufacturer for the corresponding series-wheel must be used.

- 4D) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen ab Bremsscheibendurchmesser 312 mm.